



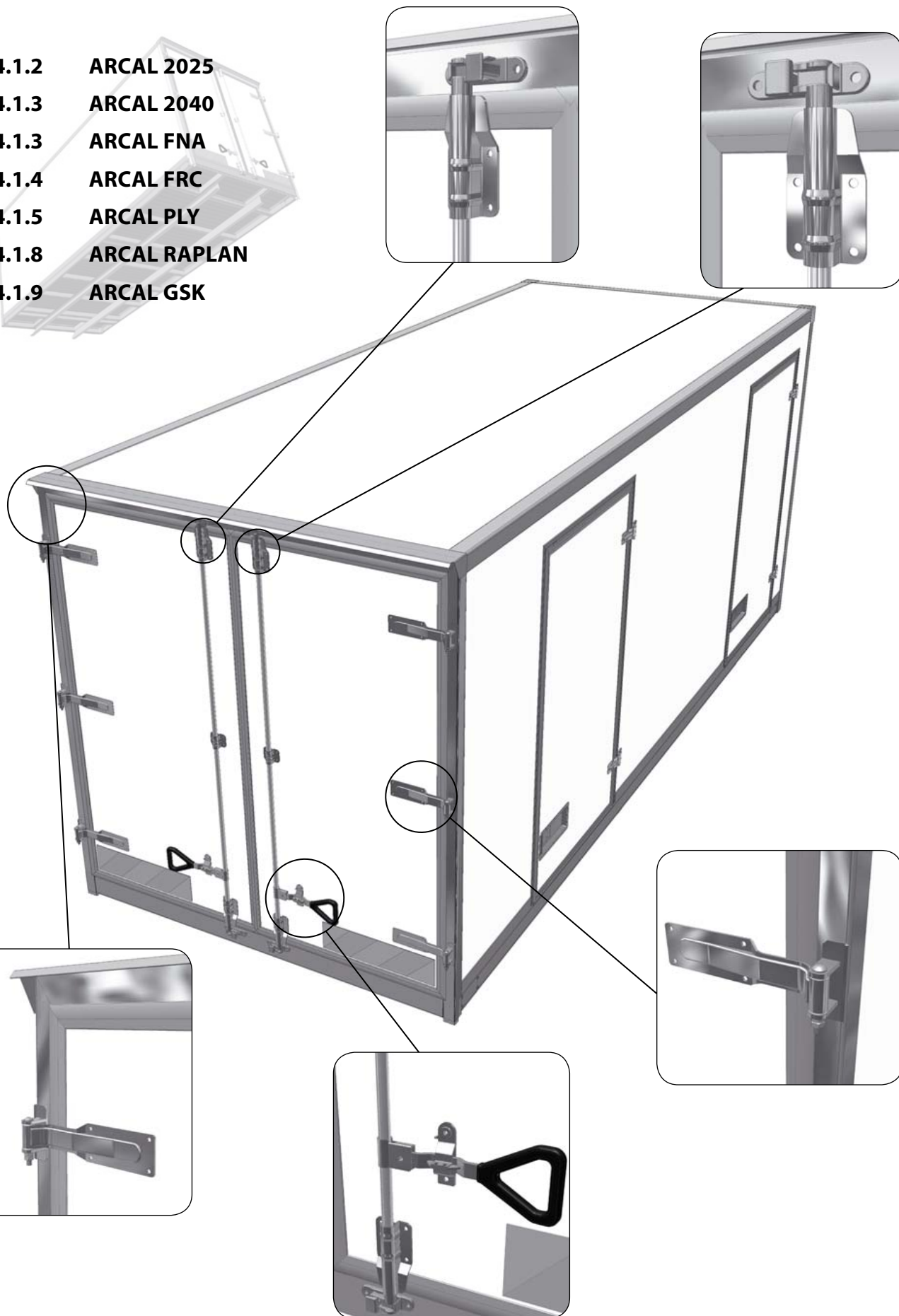
2010/06/04

SKŘÍŇOVÉ NÁSTAVBY
SKRIŇOVÉ NADSTAVBY
ZABUDOWY KONTENEROWE



Skříňové nástavby ARCAL / Skriňové nadstavby ARCAL / Zabudowy kontenerowe ARCAL

- 4.1.2 ARCAL 2025
- 4.1.3 ARCAL 2040
- 4.1.3 ARCAL FNA
- 4.1.4 ARCAL FRC
- 4.1.5 ARCAL PLY
- 4.1.8 ARCAL RAPLAN
- 4.1.9 ARCAL GSK



SKŘÍŇOVÉ NÁSTAVBY ARCAL

SKRIŇOVÉ NADSTAVBY ARCAL

ZABUDOWY KONTENEROWE ARCAL

CZ

Skříňe ARCAL jsou univerzální moderní nástavby pro všechny nákladní automobily a přípojná vozidla. Jsou sestaveny z polyuretanových panelů z hliníkových profilů. Zadní portál, panty a zámky jsou nerezové nebo pozinkované.

Základní vlastnosti skříňe ARCAL

- Nízká hmotnost celé skříňe.
- Odolnost proti korozi a dlouhá životnost.
- Stabilní a kompaktní konstrukce.
- Možnost montáže na všechny typy podvozků.
- Bezúdržbový provoz.
- Moderní design.

SK

Skrine ARCAL sú univerzálne moderné nadstavby určené pre všetky nákladné automobily a prípojné vozidlá. Sú zostavené z polyuretánových panelov a rámu z hliníkových profilov. Zadný portál, pánty a zámky sú nerezové, prípadne pozinkované.

Základné vlastnosti skriň ARCAL

- Nízká hmotnosť celej skrine.
- Vysoká odolnosť proti korózii a dlhá životnosť.
- Stabilná a kompaktná konštrukcia.
- Možnosť montáže na všetky typy podvozkov.
- Bezúdržbová prevádzka.
- Moderný design.

PL

Kontenery ARCAL są uniwersalnymi, nowoczesnymi zabudowami i przeznaczone są do wszystkich rodzajów podwozi. Są wykonane z paneli poliuretanowych i profili aluminiowych. Tylny portal, zawiasy i zamknięcia są wykonane ze stali nierdzewnej lub ocynkowanej.

Podstawowe własności kontenerów ARCAL

- Niska waga całej zabudowy.
- Wysoka odporność na korozję i długa żywotność.
- Stabilna i kompaktowa konstrukcja.
- Możliwość montażu na wszystkich typach podwozi.
- Nowoczesny wygląd.



ARCAL 2025

CZ

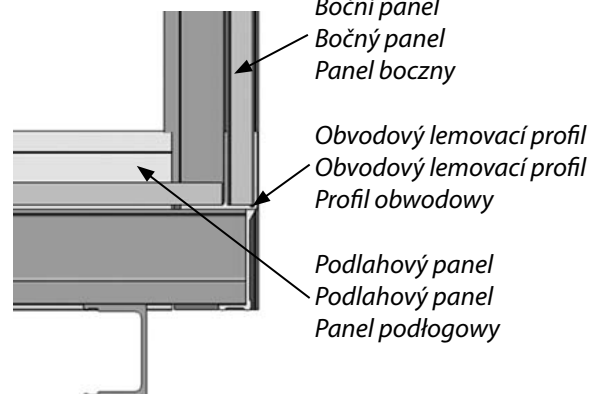
Lehce tepelně izolovaná skříň. Vhodná například pro pekařské nástavby. Tloušťka polyuretanových panelů je 25 mm.

SK

Skríňa so základnou tepelnou izoláciou. Vhodná napríklad pre pekárske nadstavby. Hrúbka polyuretánových panelov je 25 mm.

PL

Zabudowa z podstawową izolacją termiczną. Doskonała do przewozu pieczywa. ARCAL 2025 jest kontenerem zbudowanym z bocznych paneli o grubości 25 mm.





ARCAL 2040

CZ

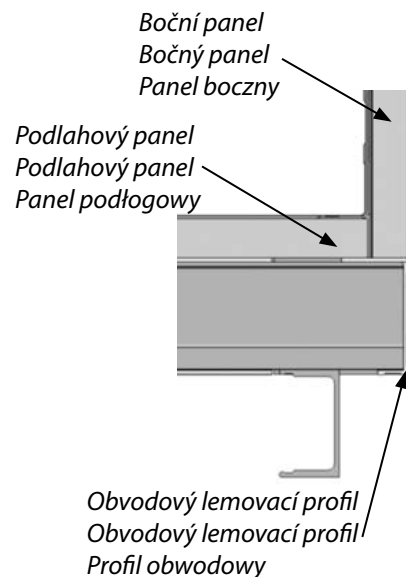
Izolovaná skříň vhodná pro přepravu potravin. Tloušťka polyuretanových panelů je 40 mm s možností volby izolované podlahy

SK

Izolovaná skriňa vhodná pre prepravu potravín. Hrúbka polyuretánových panelov je 40 mm s možnosťou voľby izolovanej podlahy.

PL

Izolowany kontener odpowiedni do przewozu artykułów spożywczych. ARCAL 2040 jest kontenerem zbudowanym z bocznych paneli o grubości 40 mm z możliwością wyboru izolowanej podłogi. Kontener umożliwia montaż agregatu chłodniczego.



ARCAL FNA, ARCAL FNA-L

CZ

Chladirenská nástavba splňující atest FNA. Tloušťka polyuretanových panelů je: boky 40 mm, přední čelo a strop 60 mm, zadní vrata 55 mm, podlaha 110 mm.

SK

Chladiarenská nadstavba spĺňajúca atest FNA. Hrúbka polyuretánových panelov je: boky 40 mm, predné čelo a strop 60 mm, zadné dvere 55 mm, podlaha 110 mm.

PL

ARCAL FNA-I jest chłodniczą zabudową spełniającą wymagania ATP. Grubości: boczne panele 40 mm, przednia ściana i strop 60 mm, tylne drzwi 55 mm, podłoga samonośna 110 mm.



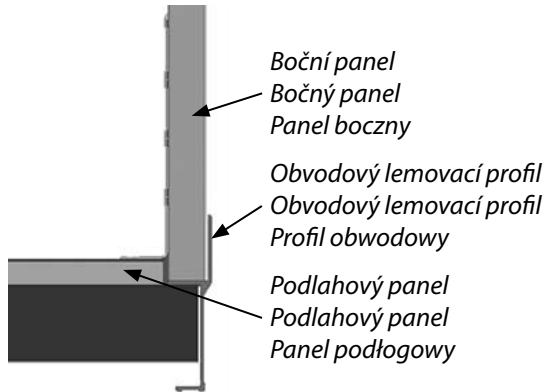
ARCAL FRC

CZ
Mrazírenská nástavba, splňuje podmínky ATP pro přepravu zboží vyžadující regulovanou teplotu nákladového prostoru.

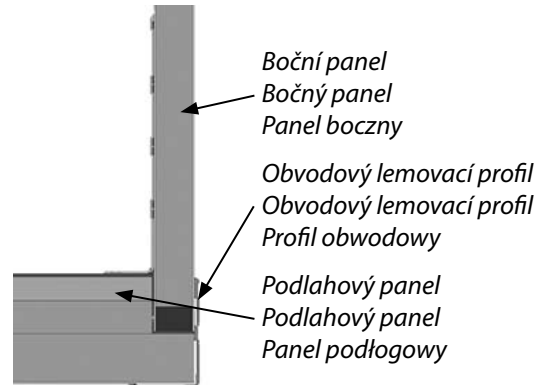
SK
Mraziarenská nadstavba spĺňajúca podmienky ATP pre prepravu tovaru vyžadujúceho regulovanú teplotu nákladového priestoru.

PL
ARCAL FRC jest to kontener-mroźnia, który spełnia wymagania ATP. Służą on do przewozu towarów wymagających regulowanej temperatury wnętrza.

ARCAL FNA (FRC)



ARCAL FNA-L (FRC L)



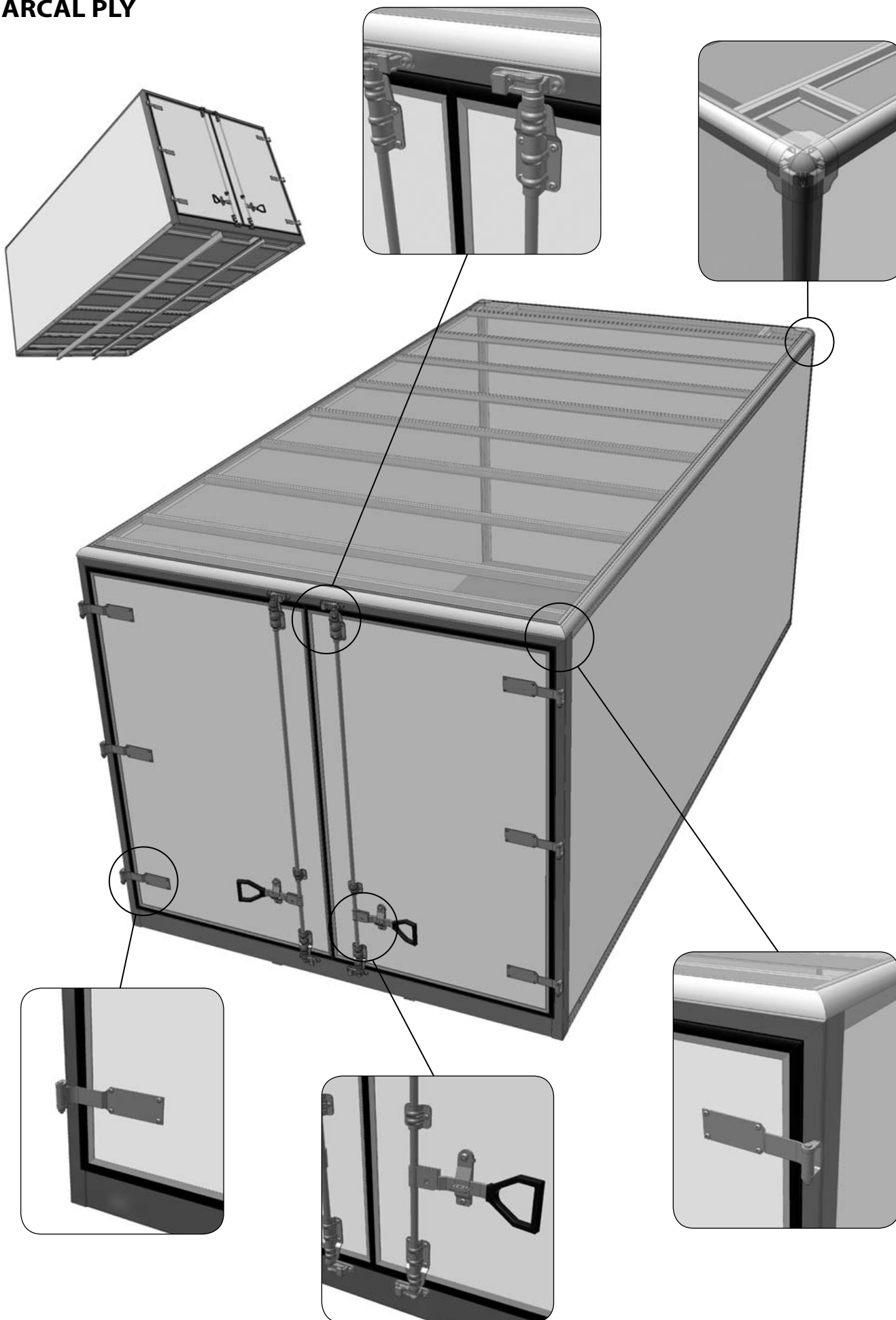


2010/06/04

SKŘÍŇOVÉ NÁSTAVBY
SKRIŇOVÉ NADSTAVBY
ZABUDOWY KONTENEROWE



ARCAL PLY



SKŘÍŇOVÉ NÁSTAVBY ARCAL

SKRIŇOVÉ NADSTAVBY ARCAL

ZABUDOWY KONTENEROWE ARCAL

CZ

Mimořádně odolná skříň je vyrobena z plywoodových panelů s průsvitnou laminátovou střechou. Tloušťka plywoodových panelů je 14, 17, 20, 24 mm.

Maximální rozměry skříně ARCAL PLY

Maximální vnější délka	13 700 mm
Maximální vnější šířka	2550 mm (pokud není uvedeno jinak)
Maximální pohledová vnější výška	3280 (odpovídá vnitřní výšce 3100 mm)

Povrchová úprava skříní ARCAL PLY

Pokud není specifikováno jinak, standardní povrchová úprava je:

Panely plywood: barva bílá (RAL 9010, UV faktor)

Hliníkové profily: přírodní hliník

Zadní rám: žárový zinek

Kování vrat: zinek

SK

Mimoriadne odolná skriňa vyrobená z plywoodových panelov s priesvitnou laminátovou strechou. Hrúbka plywoodových panelov je 14, 17, 20 a 24 mm.

Maximálne rozmery skrine ARCAL PLY

Maximálna vonkajšia dĺžka	13 700 mm
Maximálna vonkajšia šírka	2550 mm (pokiaľ nie je uvedené inak)
Maximálna pohľadová vonkajšia výška	3280 (zodpovedá vnútornej výške 3100 mm)

Povrchová úprava skrine ARCAL PLY

Pokiaľ nie je špecifikované inak, štandardná povrchová úprava je:

Panely plywood: farba biela (RAL 9010, UV faktor)

Hliníkové profily: prírodný hliník

Zadný rám: žiarový zinok

Kovania dverí: zinok

PL

Niezwykłe wytrzymałe zabudowy kontenerowe ARCAL PLY są wykonane z paneli plywoodowych oraz lekkiego dachu z aluminiowych profili pokrytych laminatem lub dachu izolowanego z paneli poliuretanowych. Dostępne grubości paneli plywoodowych: 14, 17, 20, 24 mm.

Maksymalne wymiary kontenerów ARCAL PLY

Maksymalna zewnętrzna długość	13 700 mm
Maksymalna zewnętrzna szerokość	2550 mm (jeśli nie podano inaczej)
Maksymalna zewnętrzna wysokość	3280 (odpowiada wew. wysokości 3100 mm)

Standardowa specyfikacja kontenerów ARCAL PLY

Jeżeli nie wyspecyfikowano inaczej, standardowo dostarczane jest:

Panel plywood: kolor biały (RAL 9010, faktor UV)

Profile aluminiowe: naturalne aluminium

Portal tylny: ocynkowane ogniowo

Okucia: ocynkowane







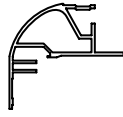




2010/06/04

SKŘÍŇOVÉ NÁSTAVBY
SKRIŇOVÉ NADSTAVBY
ZABUDOWY KONTENEROWE



DÍLY PRO ARCAL PLY / DIELY PRE ARCAL PLY / CZĘŚCI DLA ARCAL PLY

Obj. číslo Obj. číslo Nr katalogowy	Název / Názov / Nazwa	Materiál Materiál Materiał			
2600055053	Profil skříně obvodový vnější Profil skrine obvodový vonkajší Profil obwodowy zewnętrzny kontenera	AlMgSi 0,5			
2600055054	Profil skříně obvodový vnitřní Profil skrine obvodový vnútorný Profil obwodowy wewnętrzny kontenera	AlMgSi 0,5	2600055053	2600055054	2600055059
2600055057	Profil skříně střešní vnější Profil skrine strešný vonkajší Profil dachu zewnętrzny kontenera	AlMgSi 0,5			
2600055056	Profil skříně střešní vnitřní Profil skrine strešný vnútorný Profil dachu wewnętrzny kontenera	AlMgSi 0,5	2600055058	2600055057	2600055056
2600055059	Profil skříně svislý vnější Profil skrine zvislý vonkajší Profil pionowy zewnętrzny	AlMgSi 0,5			
2600055058	Profil skříně svislý vnitřní Profil skrine zvislý vnútorný Profil pionowy wewnętrzny	AlMgSi 0,5			
6600008043	Profil skříně omega 35 mm Profil skrine omega 35 mm Profil kontenera omega 35 mm	AlMgSi 0,5	6600008043		

SKŘÍŇOVÉ NÁSTAVBY ARCAL

SKRIŇOVÉ NADSTAVBY ARCAL

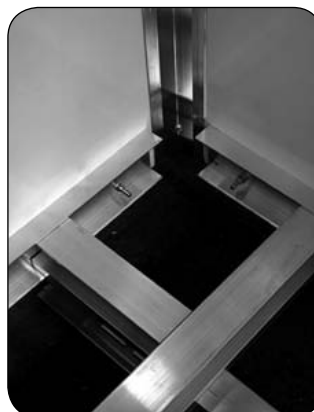
ZABUDOWY KONTENEROWE ARCAL



Plywoodová skříň s roletovými vraty na výměnné nástavbě
Plywoodová skriňa s roletovými dverami na výmennej nadstavbe
Plywoodowy kontener z roletowymi tylnymi drzwiami



Prosvětlený nákladový prostor skříně ARCAL PLY
Presvetlený nákladový priestor skrine ARCAL PLY
Wnętrze kontenera ARCAL PLY



Plato skříně ARCAL PLY z lehkých profilů z hliníkové slitiny
Plato skrine ARCAL PLY z ľahkých profilov z hliníkovej zliatiny
Rama kontenera ARCAL PLY z lekkich profili aluminiowych

ARCAL RAPLAN

CZ

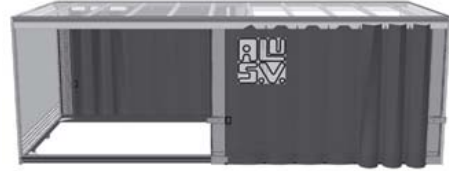
Skříňová nástavba s posuvnými plachtovými boky, určená pro městský rozvoz nápojů.

Výhody:

- rychlá, přesná a snadná manipulace,
- plachta vedená v horní i spodní hliníkové kolejnici.

Možnosti provedení:

- s pevným zadním čelem,
- se zadními vraty se závěry 22 mm na povrchu (nerez, zinek),
- se zadní roletou pro stísněné prostory při nakládce,
- se zadní klapkou pro variantu s hydraulickým čelem,
- plachtové boky se shrnováním na obou stranách,
- alternativní využití bočního panelu Plywood 17 mm.



SK

Skriňová nadstavba s posuvnými plachtovými bokmi, určená pre mestský rozvoz nápojov.

Výhody:

- rýchla, presná a jednoduchá manipulácia,
- plachta vedená v hornej aj spodnej koľajnici.

Možnosť prevedenia:

- s pevným zadným čelom,
- so zadnými dverami, so závermi 22 mm na povrchu (nerez, zinok),
- so zadnou roletou pre stiesnený priestor pri nakládke,
- so zadnou klapkou pre variant s hydraulickým čelom,
- obidva boky so zhrňovateľnou plachtou,
- alternatívne použitie bočného panelu Plywood 17 mm.

PL

Zabudowa kontenerowa z przesuwanymi plandekowymi bokami, przeznaczona do miejskiego transportu napojów.

Zalety:

- szybka, prosta i łatwa obsługa,
- plandeka prowadzona jest na górny i dolnych aluminiowych prowadnicach.

Możliwości zamówienia:

- ze stałą tylną ścianą,
- z tylnymi drzwiami z zamkami zewnętrznymi 22 mm (nierdzewne lub ocynkowane),
- z tylną roletą dla ograniczonego miejsca na otwarcie drzwi w trakcie załadunku,
- z tylną klapką dla wariantu z hydraulicznie podnoszoną windą,
- przesuwane plandekowe boki na dwóch stronach,
- alternatywne zastosowanie bocznego panelu Plywood 17 mm.





ARCAL GSK

CZ

ARCAL GSK je hliníková skříňová nástavba pro nákladní automobily s odklápěcími hliníkovými boky. Otevírání celých boků nástavby umožňuje rychlý přístup k nákladnímu prostoru a snadnou manipulaci s nákladem. Tyto nástavby se používají zejména pro rozvoz nápojů ale i pro převoz jiného nákladu.

Snadné a jednoduché ovládání bočnic zabezpečuje lankový mechanismus, který horní bočnici zasouvá pod střechu nástavby v závislosti na sklopení spodní bočnice. Nástavby do délky 7800 mm je možno stavět bez středního sloupku. Pro delší nástavby je nutno použít střední sloupek. Nástavba se standardně montuje i na návěsy délky 13 600 mm.

Lankový systém ovládání bočnic umožňuje i v krizových okamžicích, např. po sesunutí nákladu nebo havárii vozidla, zpětné uzavření bočnic. Není třeba pak řešit nákladnou překládku nákladu v terénu.

Dlouhá životnost a případná rychlá a jednoduchá oprava mechanismu ovládání bočnic je dána jednoduchostí dílů lankového systému.

Dodávka dílů nástavby GSK obsahuje

- Přední a zadní ocelový pozinkovaný rám s mechanismy ovládání bočnic.
- Kompletní smontované hliníkové bočnice s nerezovými závěry a ocelovými panty.
- Svařená hliníková střecha.
- Pracovní pružinové příčníky pro ovládání bočnic.
- Spojovací materiál nástavby a příslušenství bočnic.
- Těsnění bočnic.
- Návod na stavbu.

Příslušenství

- Ocelové obvodové profily plata (doporučená minimální výška 140 mm).
- Zadní dvoukřídlá vrata s jedním nebo dvěma uzávěry křídla.
- Výplň předního čela nástavby z hliníkových profilů 25 mm nebo jiného materiálu.
- Podlahovou překližku, hliníkové výstupkové plechy.
- Boční výklopnou zábranu proti podjetí s držáky.
- Blatníky zadních kol vozidla s držáky a zástěrky.
- Plastové schránky na nářadí.
- Osvětlení.
- Gumové dorazy.

SK

ARCAL GSK je hliníková skříňová nadstavba pre nákladné automobily s odklápacími hliníkovými bokmi. Otvorenie celých bokov umožňuje rýchly prístup k nákladnému priestoru a uľahčuje manipuláciu s nákladom. Tieto nadstavby sa používajú najmä na rozvoz nápojov, ale aj pre prevoz iného nákladu.

Jednoduché ovládanie bočnic zabezpečuje lankový mechanizmus, ktorý hornú bočnicu zasúva pod strechu nadstavby v závislosti od sklopenia spodnej bočnice. Nadstavby do dĺžky 7800 mm je možné stavať bez stredného stĺpika. Pre dlhšie nadstavby je nutné použiť stredný stĺpik. Nadstavba sa štandardne montuje aj na návěsy dĺžky 13 600 mm.

Lankový mechanizmus umožňuje aj v krízových okamihoch, napríklad po zosunutí nákladu alebo havárii vozidla spätné uzavretie bočnic. Nie je treba riešiť finančne náročnú prekládku nákladu v teréne.

Dlhá životnosť a prípadná jednoduchá a rýchla oprava mechanizmu ovládania bočnic je daná jednoduchosťou dielov lankového systému.

Dodávka dielov nadstavby GSK obsahuje

- Predný a zadný ocelový pozinkovaný rám s mechanizmami ovládania bočnic.
- Kompletné zmontované hliníkové bočnice s nerezovými závermi a ocelovými pántami.
- Zvarená hliníková strecha.
- Pracovné pružinové priečníky pre ovládanie bočnic.
- Spojovací materiál nadstavby a príslušenstvo bočnic.
- Tesnenie bočnic.
- Návod na stavbu.

Príslušenstvo možné objednať

- Ocelové obvodové profily plata (odporúčaná minimálna výška 140 mm).
- Zadné dvojkrídlové dvere s jedným, alebo s dvomi uzávermi na krídlo.
- Výplň predného čela nadstavby z hliníkových profilov 25 mm alebo iného materiálu.
- Podlahová preglejka, hliníkové výstupkové plechy.
- Bočnú výklopnú zábranu proti podjazdu s držiakmi.
- Blatníky zadných kolies vozidla s držiakmi a zástěrky.
- Plastové schránky na náradie.
- Osvetlenie.
- Gumové dorazy.



PL

ARCAL GSK jest aluminiowym kontenerem do przewożenia napojów z dzielonymi burtami. Otwieranie całego boku umożliwia szybki dostęp do przestrzeni ładunkowej co ułatwia manipulację przy załadunku/rozładunku.

Tego typu zabudowa jest używana do przewozu napojów jak również do innego rodzaju towarów

Proste otwieranie burt zapewnia mechanizm linkowy, który górną burtę przesuwa pod dach zabudowy a dolną w tradycyjny sposób. Zabudowy do długości 7800 mm można budować bez słupków środkowych. Do dłuższych zabudów należy zastosować słupki środkowe. Zabudowy tego typu montuje się również na naczepach 13 600 mm.

Mechanizm linkowy podnoszenia burt umożliwia w sytuacjach kryzysowych awaryjne zamknięcie burt. Nie trzeba martwić się o przeladunek w terenie.

Trwałość, prostota i szybkość zamykania burt zapewnia prosty linkowy mechanizm.

Dostawa elementów zabudowy GSK zawiera

- Przedni i tylny ocynkowany portal z mechanizmem przesuwania burt.
- Kompletnie zmontowane burty aluminiowe z nierdzewnymi zamknięciami i ocynkowanymi zawiasami.
- Spawany aluminiowy dach.
- Mechanizm podnoszący burty.
- Elementy połączeń i elementy dodatkowe burt.
- Uszczelka burt.
- Instrukcja montażu.

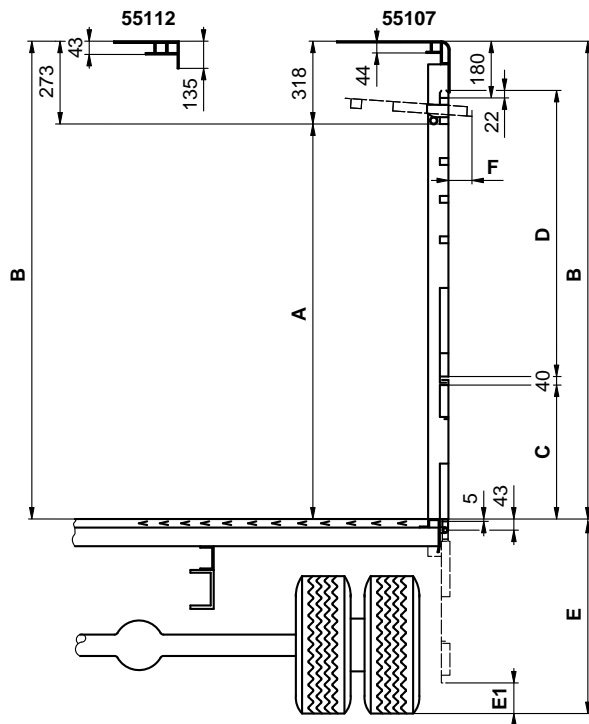
Dodatkowo można zamówić

- Stalowe profile obwodowe ramy (zalecana minimalna wysokość 140 mm).
- Tylne dwuskrzydłowe drzwi z jednym lub dwoma zamkami na skrzydło.
- Wypełnienie przedniej ściany profilami aluminiowymi 25 mm lub innym materiałem.
- Sklejka podłogowa albo aluminiowa podłoga.
- Boczne osłony antynajzdowe.
- Błotniki tylnych kół pojazdu z uchwyty i chlapaczami.
- Plastikowe skrzynki na narzędzia.
- Oświetlenie.
- Gumowe odbojniki.





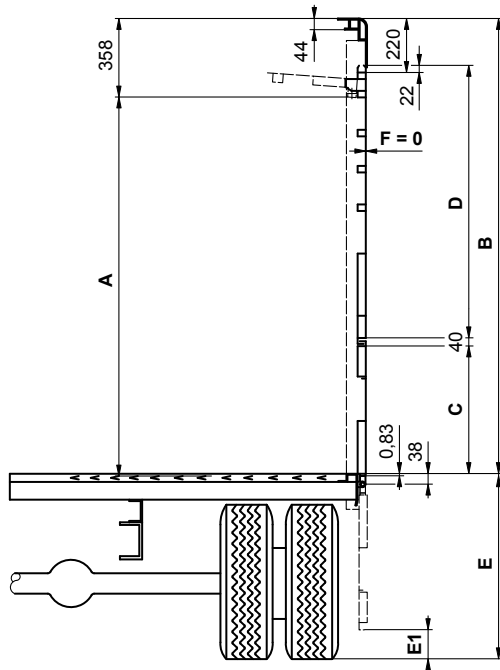
ARCAL GSK



- A Vnitřní nákladová výška
Vnútorná nákladová výška
Wewnętrzna wysokość załadunkowa
- B Vnější výška pro střechu
Vonkajšia výška pre strechu
Zewnętrzna wysokość do dachu
- C Výška spodní bočnice
Výška spodnej bočnice
Wysokość dolnej burty
- D Výška horní bočnice
Výška hornej bočnice
Wysokość górnej burty
- E Minimální výška podlahy při zatížení
Minimálna výška podlahy pri zatažení
Minimalna wysokość podłogi
- E1 Minimálně 150 mm v zatíženém stavu
Minimálne 150 mm v zataženom stave
Minimalnie 150 mm w stanie obciążenia
- G Výška přední stěny
Výška prednej steny
Wysokość przedniej ściany
- K Světla výška portálu zadních vrat
Svetlá výška portálu zadných dverí
Wysokość światła tylnego portalu

	A [mm]	B [mm]		C [mm]	E [mm]	G [mm]	K [mm]
		55112	55107				
D = 1100 mm	1675	1948	1993	700	959	1650	1688
	1725	1998	2043	750	1009	1700	1738
	1775	2048	2093	800	1059	1750	1788
	1825	2098	2143	850	1109	1800	1838
	1875	2148	2193	900	1159	1850	1888
	1925	2198	2243	950	1209	1900	1938
	1975	2248	2293	1000	1259	1950	1988
	2025	2298	2343	1050	1309	2000	2038
	2075	2348	2393	1100	1359	2050	2088
D = 1150 mm	1675	1948	1993	650	909	1650	1688
	1725	1998	2043	700	959	1700	1738
	1775	2048	2093	750	1009	1750	1788
	1825	2098	2143	800	1059	1800	1838
	1875	2148	2193	850	1109	1850	1888
	1925	2198	2243	900	1159	1900	1938
	1975	2248	2293	950	1209	1950	1988
	2025	2298	2343	1000	1259	2000	2038
	2075	2348	2393	1050	1309	2050	2088
D = 1200 mm	1775	2048	2093	700	959	1750	1808
	1825	2098	2143	750	1009	1800	1858
	1875	2148	2193	800	1059	1850	1908
	1925	2198	2243	850	1109	1900	1958
	1975	2248	2293	900	1159	1950	2008
	2025	2298	2343	950	1209	2000	2058
	2075	2348	2393	1000	1259	2050	2108
	2125	2398	2443	1050	1309	2100	2158
	2175	2448	2493	1100	1359	2150	2208
	2225	2498	2543	1150	1409	2200	2258

ARCAL GSK 3000



- A Vnitřní nákladová výška
Vnúterná nákladová výška
Wewnętrzna wysokość załadunkowa
- B Vnější výška pro střechu
Vonkajšia výška pre strechu
Zewnętrzna wysokość do dachu
- C Výška spodní bočnice
Výška spodnej bočnice
Wysokość dolnej burty
- D Výška horní bočnice
Výška hornej bočnice
Wysokość górnej burty
- E Minimální výška podlahy při zatížení
Minimalna výška podlahy pri zaťažení
Minimalna wysokość podłogi
- E1 Minimálně 150 mm v zatíženém stavu
Minimalne 150 mm v zaťaženom stave
Minimalnie 150 mm w stanie obciążenia

D = 1350 mm	A [mm]	B [mm]	C [mm]	E [mm]	G [mm]	K [mm]
	1975	2333	750	1011	1950	1955
	2025	2383	800	1061	2000	2005
	2075	2433	850	1111	2050	2055
	2125	2483	900	1161	2100	2105
	2175	2533	950	1211	2150	2155
	2225	2583	1000	1261	2200	2205



Technická informace / Technická informácia / Informacja techniczna :

Systém GSK 3000 umožňuje nižší nákladovou výšku. / Systém GSK 3000 umožňuje nižšiu nákladovú výšku. / System GSK 3000 umożliwia niższą wysokość załadunkową.